



Dolphin Media 价值观

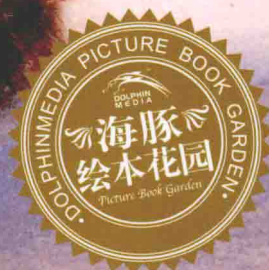
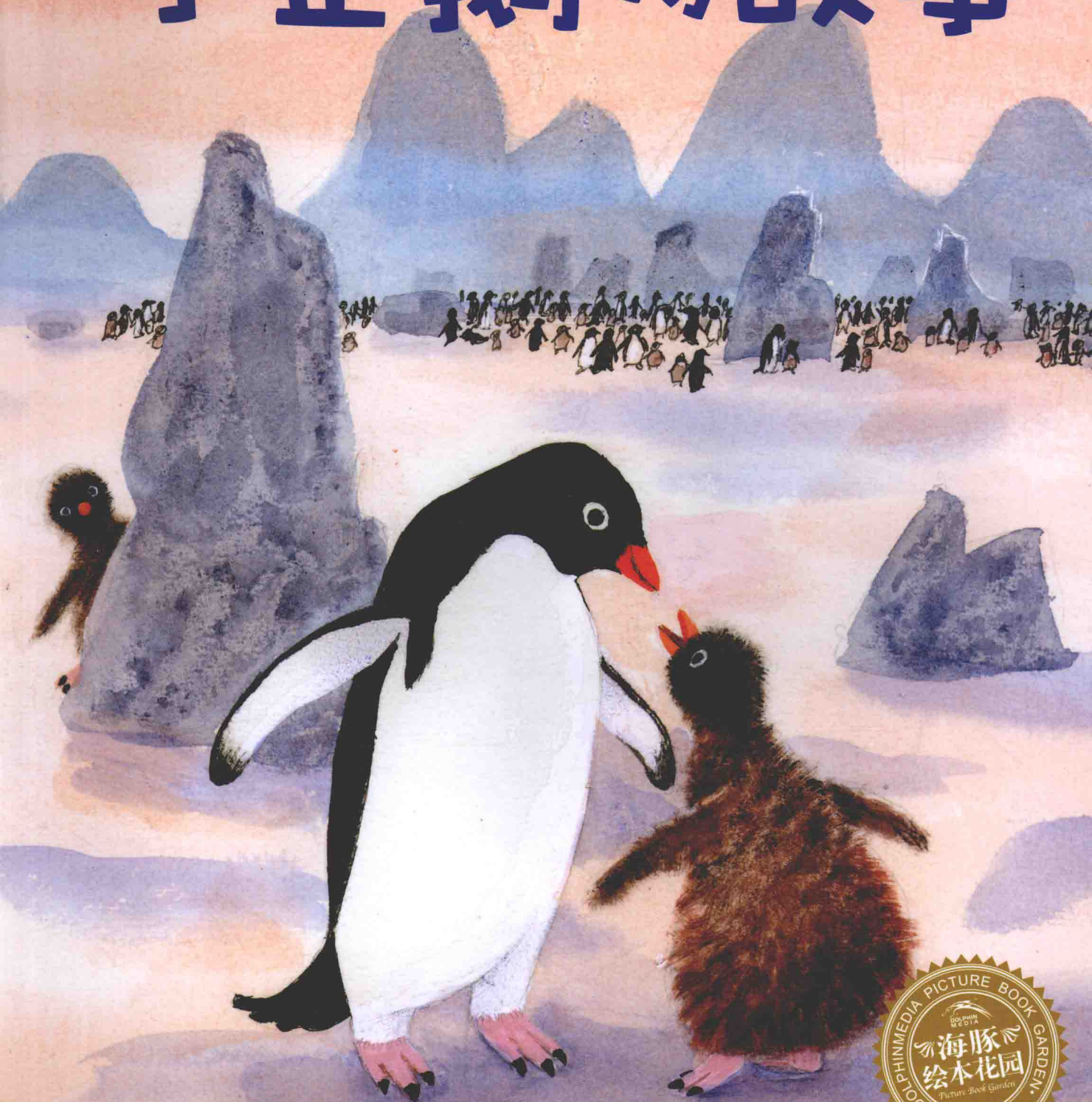
学会 真诚

[奥地利] 米拉·洛贝 / 文

[奥地利] 苏西·魏格尔 / 图

曾璇 / 译

小企鹅的故事



湖北长江出版集团 湖北美术出版社

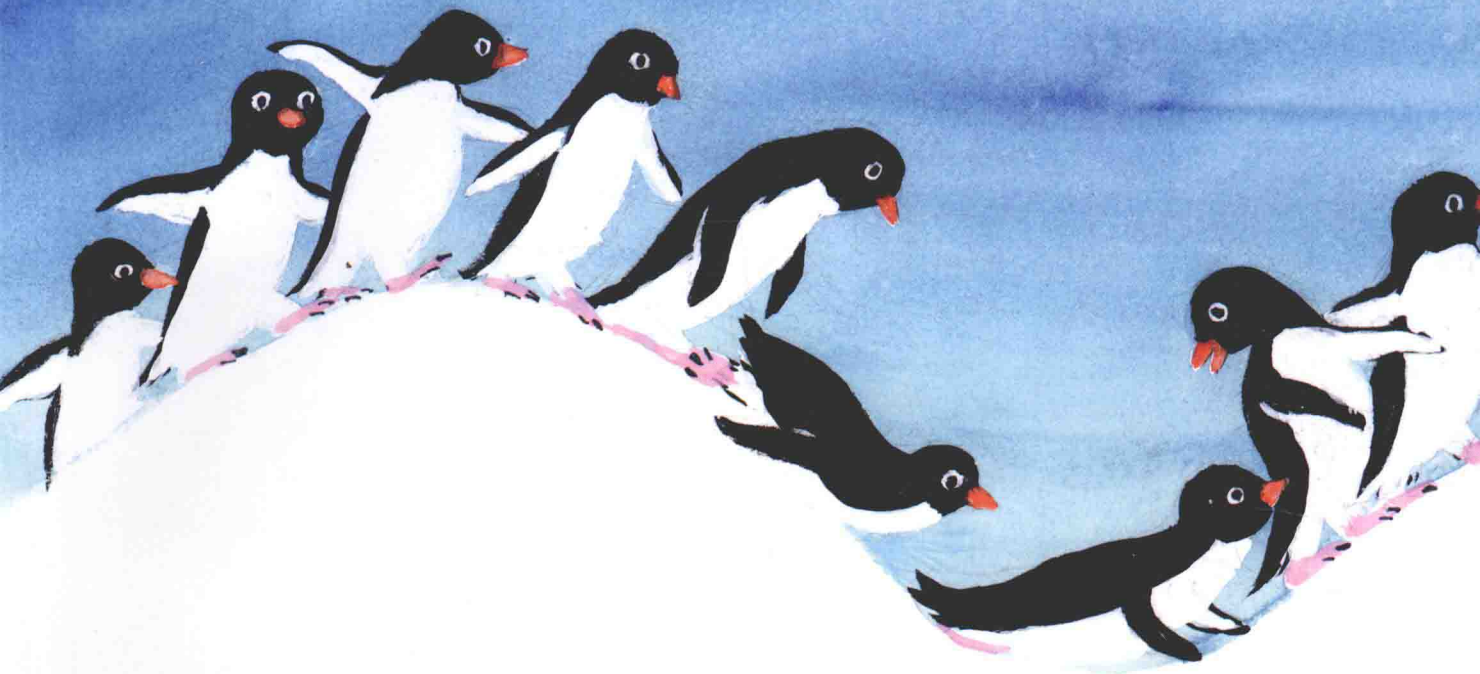


小企鹅的故事

[奥地利] 米拉·洛贝 / 文 [奥地利] 苏西·魏格尔 / 图
曾璇 / 译



湖北长江出版集团
湖北美术出版社



图书在版编目(CIP)数据

小企鹅的故事/[奥地利]米拉·洛贝文; [奥地利]苏西·魏格尔图; 曾璇译. —武汉: 湖北美术出版社, 2008.8
(海豚绘本花园系列)
ISBN 978-7-5394-2230-5

I. 小… II. ①米…②苏…③曾… III. 图画故事—奥地利—现代 IV. I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第116557号
著作权合同登记号: 图字17-2008-061

小企鹅的故事

[奥地利]米拉·洛贝文 [奥地利]苏西·魏格尔/图
曾璇/译 责任编辑/余杉 安宁
装帧设计/刘霜 美术编辑/王睿
出版发行/湖北美术出版社 经销/全国新华书店
印刷/广东广州日报传媒股份有限公司印务分公司
开本/889mm×1194mm 1/16 2印张
版次/2010年6月第2版 2013年8月第3次印刷
书号/ISBN 978-7-5394-2230-5
定价/12.00元

Ein Schnabel voll für Hoppala...

By Mira Lobe
Illustrated by Susi Weigel
© Copyright 1989 by Verlag Jungbrunnen Wien
Simplified Chinese copyright © 2010 Dolphin Media Co., Ltd
本书中文简体字版权经奥地利Jungbrunnen出版社授予海豚传媒股份有限公司,
由湖北美术出版社独家出版发行。
该书德语版权由北京华德星际文化传媒有限公司代理。
版权所有, 侵权必究。

策划/海豚传媒股份有限公司(14060619)
网址/www.dolphinmedia.cn 邮箱/dolphinmedia@vip.163.com
咨询热线/027-87398305 销售热线/027-87396822
海豚传媒常年法律顾问/湖北今天律师事务所 王蕾 张帆 027-87896528

小企鹅刚刚从蛋壳里钻出来。这是个胖嘟嘟的小家伙，浑身长满了厚厚的浅灰色绒毛，看上去可爱极了。企鹅爸爸赶紧把一些婴儿糊喂到他嘴里。小家伙躲在爸爸温暖的肚子和脚趾之间的育儿袋里，感觉舒服极了。

“妈妈在哪儿呀？”他细声细气地问。

“妈妈马上就回来了，还会给你带回海里的新鲜磷虾呢。”爸爸的话还没说完，小企鹅马上就把嘴巴伸了出来。

“待着别动！小家伙，”爸爸大声说，“不然你会冻坏的，你看，贼鸥正在天上飞来飞去的……”

小企鹅知道什么是贼鸥。他待在蛋壳里的时候就知道，贼鸥是强盗海鸥，是企鹅的敌人。他们在昏暗的天空中盘旋，贪婪地尖叫。一想到这里，小企鹅就害怕极了。

可是不一会儿，他又把嘴巴伸了出来。



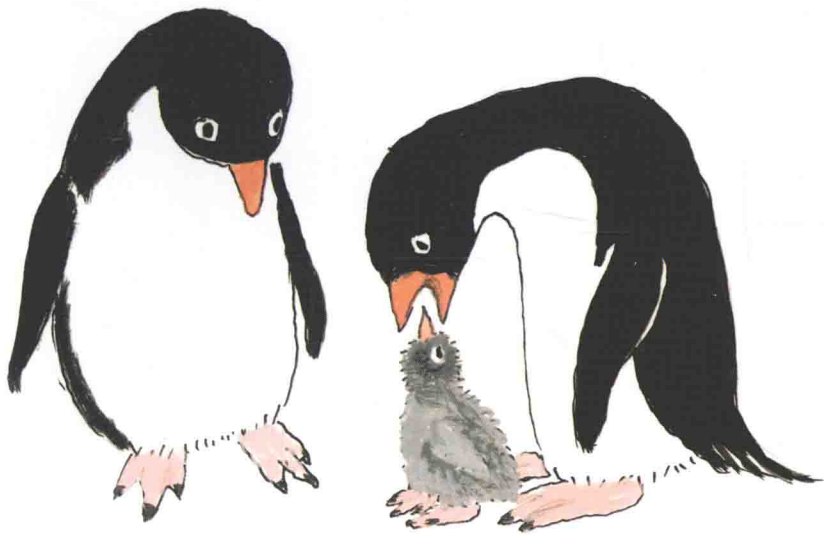
冰山的四周聚集了上千只企鹅。他们大叫着，喧闹着，有时候还呵斥对方，互相争吵，不时地发出一种奇怪的啪嗒声。咦，好奇怪哦！小企鹅在说话的时候可从来没有听到过这种声音。突然，企鹅爸爸抬起头，开始大声呼喊。马上就有另一个声音从远处传来：“你在哪儿啊？”

“听见了吗？”爸爸对小企鹅说，“妈妈回来啦！”

原来，当上千只企鹅发出巨大的喧闹声时，爸爸妈妈是通过声音来辨认对方的。

“妈妈！我们在这儿呢！”小家伙激动地尖叫起来。企鹅妈妈穿过拥挤的企鹅群赶过来。小企鹅在一旁看着妈妈爸爸恩爱地打着招呼：他们面对面站着，抬起头，嘴巴朝向天空，翅膀发出啪嗒声，大声表达着重逢的快乐。不过，在小企鹅看来，这段时间过得太漫长了。





“妈妈，我好饿哦！”

“妈妈来了，我的小宝贝！”妈妈把他抱出来，放到自己的育儿袋里说，“可爱的宝贝儿！你长得太漂亮了！”

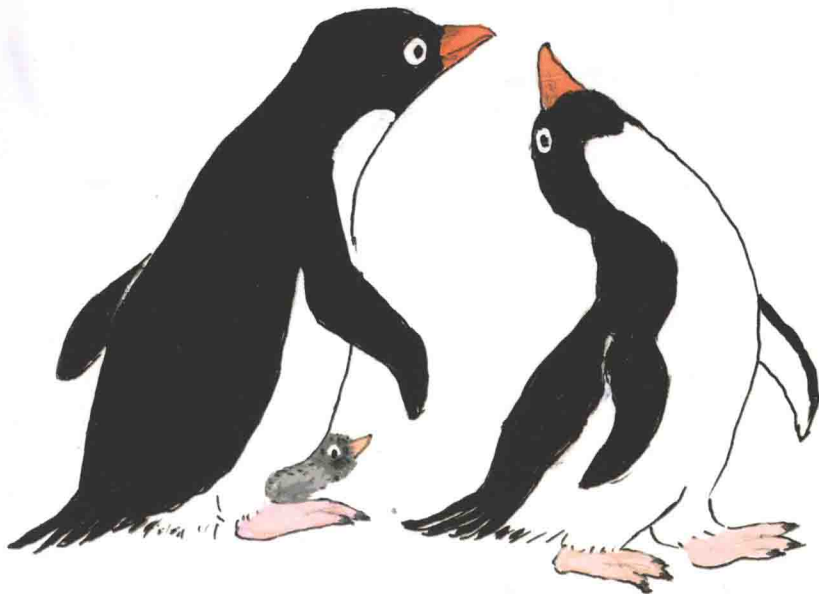
“我饿！”小企鹅尖叫着。妈妈从嗓囊里吐出一些新鲜的磷虾，小企鹅把小嘴伸到妈妈的嘴里，发出吧嗒吧嗒的声音，吃得津津有味。

他舒服地躺在妈妈的育儿袋里，听爸爸妈妈说着话。“你快去海边吃点东西吧……”妈妈对爸爸说，“亲爱的，祝你旅途开心愉快！”

“也希望你和儿子过得开心！小心一点，他很好奇哦，而且总爱把小嘴伸到外面去……”

“没关系的，他只是想跟你一样！”妈妈依偎在爸爸的怀里说。

“也跟你一样！”他温柔地咬了咬她的羽毛。



“亲爱的，好好照顾自己哦！再见！”爸爸说完，就一摇一摆地离开了。

“蓝色的海洋里还有很多磷虾！”妈妈冲爸爸喊着，“你自己也要美美地吃上一顿哦！再见！”



看到爸爸妈妈这么恩爱，小企鹅也满心欢喜。他想：要是我长大了，有了自己的小家、妻子和企鹅蛋，我也会这样的！没错，肯定是的！（顺便提一下，企鹅们没有真正意义上的家，他们住在南极，那里很冷，也没有植物，有的只是冰雪和岩石。）



到了晚上，企鹅们的居住地刮起了暴风雪，冷风呼啸着，席卷着雪花和冰雹，发出嗖嗖的响声。企鹅们紧紧地聚集在一起，夹紧翅膀，背对着暴风雪；一动也不动地站在雪地里。

暴风雪持续了整整一夜，小企鹅却感觉不到一丁点寒冷，因为他躺在妈妈温暖的育儿袋里，可享福了。

小企鵝長得很快。現在，他身上的淺灰色絨毛已經變成了棕色的絨毛大衣了。

“耶！我不再是個小寶寶啦！”他驕傲地宣布。

媽媽卻說：“親愛的，你現在還是個小傢伙，你太小了，還不能自己站立呢！”

所以，他只能老老實實地站在媽媽的腳背上，讓媽媽帶着他在企鵝群的領地里散步。四周都是蹣跚學步的小企鵝，他們在媽媽面前沒走幾步，就又害怕地跑回來，躲進育兒袋里，不一會兒又爬了出來，一搖一擺地尋找好玩的東西。





小企鹅和邻居的孩子成了好朋友，他们咕咕地尖叫着，推搡着，就算吵架了也马上就 reconciled。他们一起玩着小企鹅的游戏：



露出你们的小脚丫，
露出你们的小脚趾，
露出你们的小蹼膜，
——让大家都来看一下。

他们还在玩什么？

看谁走得最快。
看谁能用肚皮滑雪。
看谁能最大声地喊“再见！再见！”



有一天，小企鹅看到了一件很糟糕的事情：一只陌生的小企鹅在他身边摔倒了，他一边哭着一边呼唤着爸爸妈妈。他一次次摔倒，又一次次爬起来，可是却没有谁关心这个可怜的小家伙。

小企鹅连忙找来妈妈。妈妈却说：“宝贝，我们也无能为力哦，企鹅是不会照顾陌生的小企鹅的。”

“可是，妈妈……”小企鹅快要哭出来了，“现在他该怎么办啊？”

“没有办法，贼鸥会叼走他的——他们正等着这些迷路的小企鹅呢。不要再想了，忘记他吧，乖儿子！”

可小企鹅根本没有办法忘记。他在兴高采烈地玩耍的时候，总会想起这件事，还会伤心好一阵呢。



第二天，爸爸回来了，他的身体变得又圆又结实，羽毛也散发着亮
亮的光泽。他给小企鹅喂了很多新鲜的磷虾，小企鹅觉得味道好极了。

“爸爸，我也会喜欢大海吗？别的小企鹅也会去那儿吗？那时候谁
来给我喂食呢？谁会照顾我呢？……”

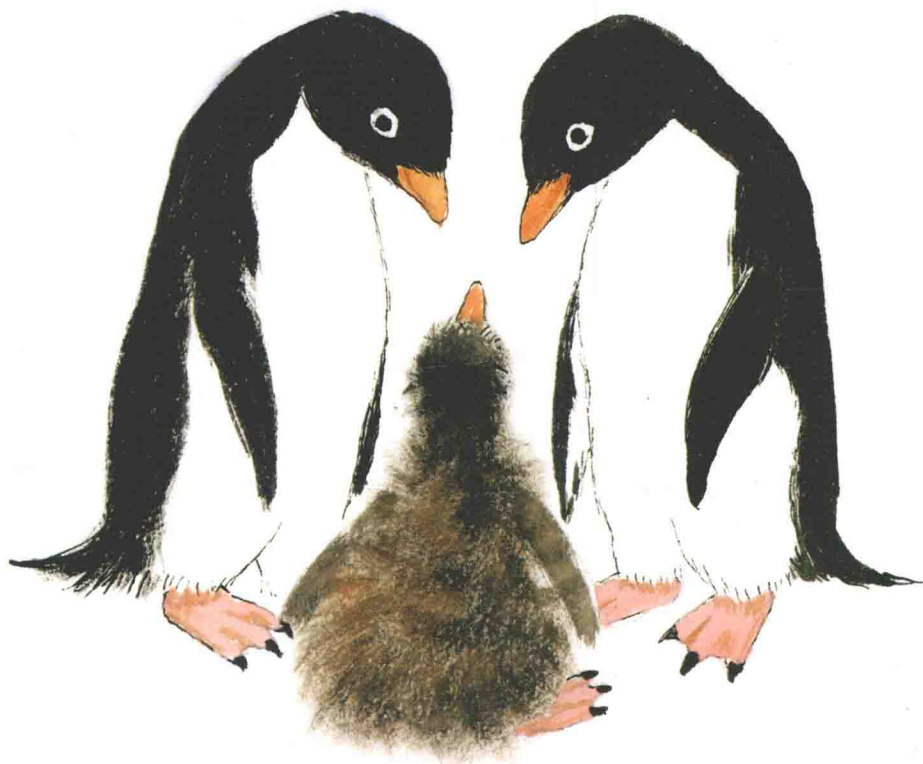
“小家伙，你一次问的问题太多啦！”爸爸说。

妈妈一边为他抚平棕色的绒毛，一边说：“爸爸妈妈会给你喂食
的，阿姨们也会照顾你的。”

“是什么样的阿姨呢？”小企鹅又问。

爸爸说：“这孩子的问题真像个无底洞呢！”

“他只是多问了一些问题而已！”妈妈说，“不问问题的孩子是
会变笨的！”





小企鹅可不想变成笨蛋。他朝天上望去，贼鸥正在空中盘旋。

“嗯……最后一个问题：为什么我不能像他一样飞到天上去？”

“因为你是一只企鹅啦！企鹅不会飞，但企鹅很会游泳哦。”

小企鹅将蓬乱的绒毛竖了起来，上下扑腾着翅膀说：“那我身上这一对蠢玩意儿又是干什么的呢？”

爸爸打断了小企鹅的话：“这可不是什么蠢玩意儿！它叫短翼，当你学会捕食的时候，你就知道它的用处了……”

“可是……”小企鹅还想说点什么。

“没有什么可是了！你这个小傻瓜，不要再嘀咕了。不然又该挨打了……”妈妈轻轻地拍了小企鹅一下，对爸爸说：“该给儿子讲讲这个古老的故事了！”

“是什么样的故事呀？”小企鹅问。

“是我们企鹅的古老故事。所有的小企鹅都好奇他们为什么不会飞翔时，爸爸妈妈都会讲给他们听的故事。”





故事是这样的：

在很久很久以前，企鹅和贼鸥是非常好的朋友，他们一起玩耍，一同乘坐漂浮的冰块。他们还一起捕食，一同飞过洁白的土地、碧绿的海洋。企鹅们会飞——但飞得不高；企鹅们会游泳——但游得不快；他们也会潜水——但潜得不深。



有一天，一只贼鸥发现了这些秘密，就在他的企鹅朋友面前自夸起来：

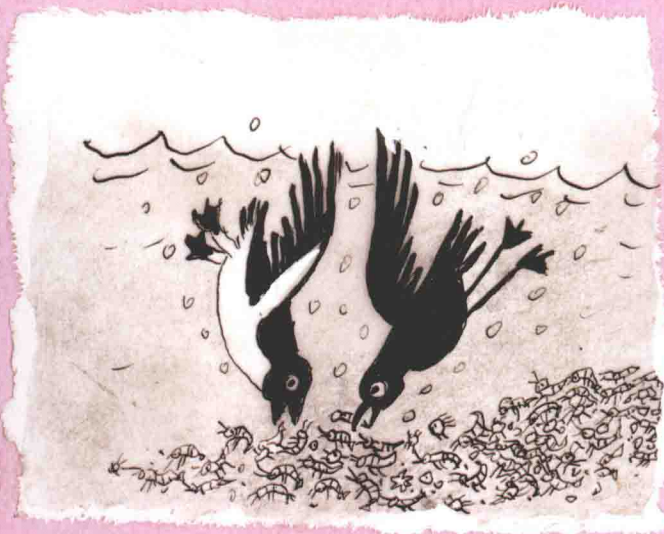
“我比你飞得好多了，而且飞得比你更远、更快、更高。”

“这不是事实！”

企鹅很伤心。

“当然是事实啦！你们企鹅都是些笨笨的孩子，完全不能和我们海鸥相比。不信我们打赌试试！”

“赌就赌！”企鹅同意了，他展开翅膀，既不环顾四周，也不左顾右盼，而是直接朝太阳的方向飞去。

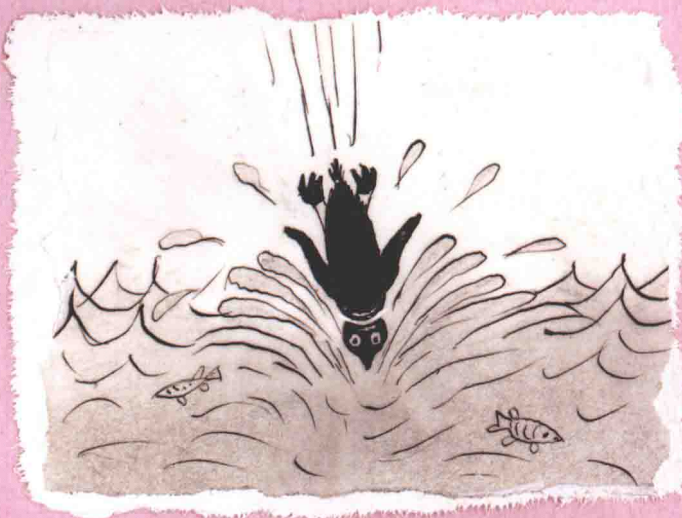


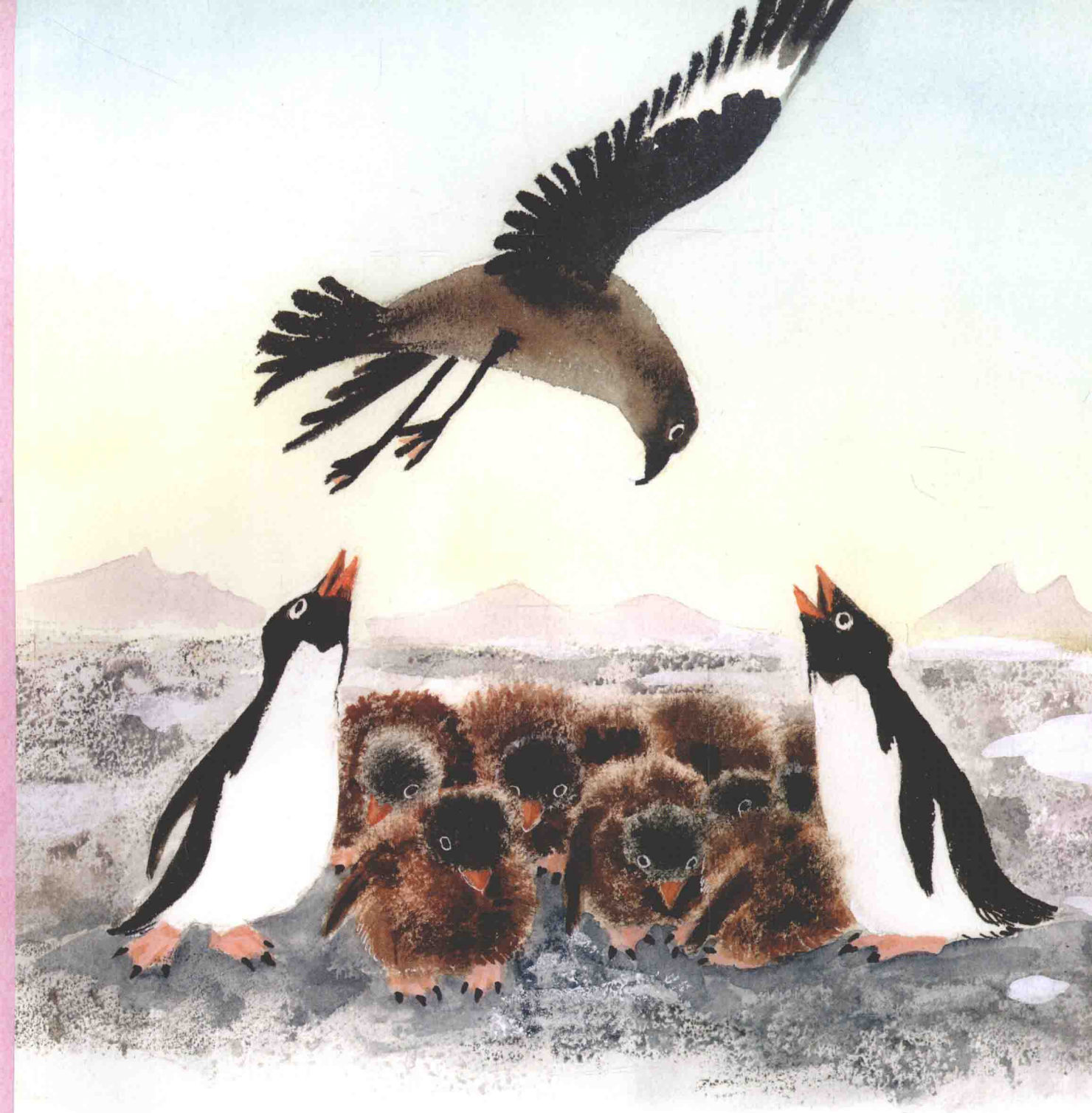
渐渐地，他觉得越来越暖和，强烈的阳光刺得他眼花缭乱。他闭上双眼，继续往上飞着。就在他快要靠近太阳的时候，翅膀突然燃烧起来。接着，他就像块石头一样，重重地跌落到了大海里。



现在，他变得无依无靠了，只能不断扑腾着受伤的翅膀。他是那么的可怜，一切都糟透了。

正在这个时候，他突然发现：依靠着这对残缺的翅膀，他可以在海水里游得飞快，快过世界上任何一只贼鸥。他还发现，自己还能更好地潜水和捕食鱼虾，比以前任何时候都好。现在，他对自己的短翼很满意，而且为自己是一只企鹅感到自豪。





小企鹅托儿所在大海边，这里的地面被冻得硬梆梆的，坑坑洼洼的地方堆着积雪。每天都有新的企鹅宝宝被送到这里，他们都穿着和小企鹅一样的棕色绒毛大衣。每个小家伙都匆匆忙忙的，一摇一摆地四处乱转。他们把嘴巴抬得高高的，大声地叫喊——小企鹅们早就不细声细气地说话了。小家伙们大声吵闹着、相互推挤着，把阿姨们忙得不可开交！因为她们必须驱赶贼鸥和一些凶狠的大鸟，把喜欢打架的企鹅宝宝们分开，还要留心是不是所有孩子都待在一起，有没有谁偷偷溜走了。

小企鹅一到托儿所，就在中间的地盘上占到了一个位置。他野蛮地冲到那个位置上，然后推倒了旁边的一只企鹅宝宝。

“霍帕拉！”那只企鹅宝宝叫唤着。她的个子比小企鹅小一点，小企鹅马上意识到她是个女孩子。

“霍帕拉！”——这叫声让小企鹅觉得很亲切。“你总是这么冒冒失失的吗？”她问小企鹅。

“没错，是这样呀！如果有人踩了你的脚，你总是大叫霍帕拉吗？”小企鹅问。他觉得她的小嘴很可爱，他特别喜欢，于是又说，“那我就叫你霍帕拉吧。好吗？”

她并没有反对小企鹅这么叫她，于是两个小家伙很快成了朋友。他们交头接耳地聊着一些重要的事情，比如：各自有多长时间没有待在育儿袋里啦，自己第一次长出真正的企鹅绒毛——穿上棕色绒毛大衣以后，是怎样洗澡的……

“你的身上已经开始发痒了吗，霍帕拉？”

“没，还没呢。你呢？”

“我也没有耶。”

这时，托儿所外面传来了一阵叫喊声：“你在哪呢，调皮的小家伙？”

“我在这儿！”小企鹅高声回答，然后对霍帕拉说：“我老爸来给我喂食了。”当他正准备跑开的时候，霍帕却拉牵拉着脑袋哭了起来。

